



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Erweiterung einer Genehmigung  
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00  
Ergänzung 03

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

concerning the extension of an approval  
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00  
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*0782\*07**

Approval number:

1. Radhersteller:  
Wheel manufacturer:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**
2. Typbezeichnung des Rades:  
Wheel type designation:  
**C22 706**
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:  
Category of replacement wheels:  
**Dimensionsgleiche Nachrüsträder**  
**Pattern part replacement wheels**
- 2.2 Werkstoff:  
Construction material:  
**Aluminiumlegierung**  
**Aluminium alloy**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*0782\*07**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:  
Method of production:  
**Gegossene Räder**  
**Casted wheels**
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:  
Rim contour designation:  
**7 J**
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:  
Wheel inset/outset:  
**Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes**  
**See point 0.7 of the test report**
- 2.6 Radbefestigung:  
Wheel attachment:  
**Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes**  
**According to the indications given in the range of application of the test report**
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:  
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:  
**Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes**  
**See point 0.9 of the test report**
3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:  
Date on which the wheel was submitted for approval tests:  
**Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes**  
**See item 2.4.2 of the test report**
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical Service responsible for carrying out the approval test:  
**Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*0782\*07**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**05.05.2022**
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**55-0240-15 (8. Ausfertigung)**
9. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.  
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches  
Update of the range of application**  
  
**Aktualisierung einer zulässigen Radlast  
Update of a permitted wheel load**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
13. Datum: **18.05.2022**  
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
Marten Matzen





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Genehmigungsnummer: **E1\*124R00/03\*0782\*07**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Zu: E1\*124R00/03\*0782\*07

To:

**Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958**  
**Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement**

1. Name des Herstellers:  
Manufacturer's name:  
**CMS Automotive Trading GmbH**  
**DE - 68789 St. Leon-Rot**
2. Datum der Anfangsbewertung:  
Date of the initial assessment:  
**12.03.1999**
3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:  
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
CoP-Q: <b>Q-500494</b>	<b>28.08.2015</b>	
<b>Q-501759</b>	<b>06.05.2019</b>	

  
CoP-P:  
**Entfällt**  
**Not applicable**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1\*124R00/03\*0782\*07**

To:

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **03.09.2015**      Letztes Änderungsdatum: **18.05.2022**  
Date of issue:                              Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:	Datum:
Test report(s) No.:	Date:
<b>55 0240 15</b>	<b>30.06.2015</b>
<b>55 0240 15 (2. Ausfertigung)</b>	<b>10.03.2016</b>
<b>55 0240 15 (3. Ausfertigung)</b>	<b>22.07.2016</b>
<b>55 0240 15 (4. Ausfertigung)</b>	<b>30.08.2017</b>
<b>55 0240 15 (5. Ausfertigung)</b>	<b>06.08.2019</b>
<b>55-0240-15 (6. Ausfertigung)</b>	<b>31.03.2020</b>
<b>55-0240-15 (7. Ausfertigung)</b>	<b>15.06.2021</b>
<b>55-0240-15 (8. Ausfertigung)</b>	<b>05.05.2022</b>

Beschreibungsbogen Nr.:	Datum:
Information document No.:	Date:
<b>C22 706</b>	<b>28.04.2015</b>
<b>C22 706</b>	<b>04.02.2021</b>

Liste der Änderungen:	Datum:
List of modifications:	Date:
<b>Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes</b>	
<b>See appendix "List of modifications" of the test report</b>	



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **E1\*124R00/03\*0782\*07**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Approval No.: **E1\*124R00/03\*0782\*07**

- Attachment -

## **Collateral clauses and instruction on right to appeal**

### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### **Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



Typ / Type : **C22 706**  
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

## Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

*Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions*

### Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

#### *Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers*

**UN ECE-R 124** incl. Ergänzung 3  
 zuletzt geändert

**UN ECE-R 124** incl. addition 3  
 as last amended

entfällt

*not applicable*

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	000782

R124 E1\*124R00/03\*0782\*07

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

---

## 0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH  
(Firmenname des Herstellers)  
*Make (trade name of manufacturer)*
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C22 706  
*Wheel type*
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder  
*Category of replacement wheels*  
*Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen  
*Construction material*
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten  
*Method of production* siehe Technische Beschreibung)  
*One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)*
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7 J x 16  
*Rim contour designation*
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0  
*Wheel inset*  
*see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich  
*Wheel attachment* aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.  
*Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.*
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0  
*Maximum load capacity and respective*  
*theoretical rolling circumference*  
*see 1.0*
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH  
*Manufacturer's name and address*  
SAP Allee 2 / Gewerbepark  
68789 St.Leon-Rot

Typ / Type : **C22 706**  
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**1.0 Prüfgegenstand**  
**Testobject**

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis- $\varnothing$ (mm)/ Mittenloch- $\varnothing$ (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole- $\varnothing$ (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
CMS921 18	5/108/65,1	46	825kg	2100mm
CMS921 07	5/112/57,1	45	685kg	2025mm
CMS921 15	5/112/57,1	48	630kg	2025mm
CMS921 12	5/112/66,5	32	675kg	2050mm
CMS921 11	5/112/66,5	35	675kg	2025mm
CMS921 06	5/112/66,5	46	685kg	2025mm
CMS921 09	5/112/66,5	48	630kg	2025mm
CMS921 17	5/112/66,5	47	685kg	2025mm
CMS921 08	5/112/66,5	52	553kg	2025mm
CMS921 16	5/114,3/60,1	40	685kg	2160mm
CMS921 13	5/114,3/64,1	45	520kg	2025mm
CMS921 14	5/114,3/64,1	55	520kg	2025mm
CMS921 10	5/114,3/64,1	55	520kg	2025mm
CMS921 03	5/114,3/67,1	40	685kg	2159mm
CMS921 01	5/120/72,6	31	665kg	1990mm
CMS921 05	5/120/72,6	40	630kg	2025mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0  
 Version see 1.0

R124 E1\*124R00/03\*0782\*07

## Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

---

### 1.2 Radkennzeichnung Wheel marking

#### vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (innen / inside)  
*Manufacturer name or trade mark*

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7.0 Jx16 H2 (innen / inside)  
*Wheel or rim contour designation*

Einpresstiefe : siehe / see 1.0. (innen / inside)  
*Wheel inset*

Herstelldatum : Monat-Jahr / month-year (innen / inside)  
*Date of manufacture*

Teilenummer - Ausführungsbezeichnung : C22 706, siehe / see 1.0. (innen / inside)  
*Wheel / rim part number – versions marking*

Genehmigungszeichen : E1 124R-000782 (außen / outside)  
*Approval mark*

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA50271 (außen / outside)  
Additional markings : GAISi11Mg (innen / inside)  
z.B./e.g.LK112 (innen / inside)

### 1.3 Bemerkungen : - Remarks

Typ / Type : **C22 706**  
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**2.1. Prüfbedingungen**  
**Test conditions**

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die  
*Equipment for measuring and testing* den Anforderungen der Regelung entsprechen.  
*The tests were conducted on test facilities (test rigs)*  
*conforming to the requirements of the Regulation.*

2.1.2. Prüfplan  
*Test plan*

<b>Einteilige dimensionsgleiche Nachrüst- räder aus Aluminiumlegierung</b> <i>One-piece light-alloy pattern part replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfungen CMS - Ref.No. LAB 704 und JF - Ref.No.QR/JFC-7.6-14-01/1. <i>Passed, see Corrosion tests CMS - Ref.No. LAB 704 and JF - Ref.No.QR/JFC-7.6-14-01/1.</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -  
*Remarks*

Typ / Type : **C22 706**  
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen**  
**Details regarding test conducted by the Technical Service**

- 2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS GmbH durchgeführt und dokumentiert.  
*Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH*
- 2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :  
*Rotating bending test*

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
CMS921 18	5/108	46	750kg	2100mm	01/2021	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	2100mm	01/2021	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	2100mm	03/2022	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	2100mm	04/2022	Lamsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	2100mm	04/2022	Lamsheim
CMS921 12	5/112	32	675kg	2050mm	06/2016	Lamsheim
CMS921 11	5/112	35	675kg	2025mm	02/2016	Lamsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	2025mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	2025mm	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 06	5/112	46	685kg	2025mm	03/2017	TRM Shah Alam
CMS921 17	5/112	47	685kg	2025mm	03/2020	Lamsheim
CMS921 09	5/112	48	630kg	2025mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 08	5/112	52	553kg	2025mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	2159mm	03/2015	Lamsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	2160mm	05/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	2160mm	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 16	5/114,3	40	685kg	2160mm	05/2020	Lamsheim
CMS921 13	5/114,3	45	520kg	2025mm	03/2019	Lamsheim
CMS921 14	5/114,3	55	520kg	2025mm	11/2019	Lamsheim
CMS921 10	5/114,3	55	520kg	2025mm	02/2016	Lamsheim
CMS921 01	5/120	31	665kg	1990mm	04/2015	Lamsheim
CMS921 05	5/120	40	630kg	2025mm	04/2015	Lamsheim

R124 E1\*124R00/03\*0782\*07

**Prüfbericht / Test Report**

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

 Typ / Type : **C22 706**  
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

 2.2.3 Abrollprüfung :  
 Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	235/60R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 05	5/120	40	685kg	235/60R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	235/60R16	03/2017	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	235/60R16	01/2018	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	235/60R16	01/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	235/60R16	02/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	235/60R16	04/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	235/60R16	04/2021	Lambsheim

 2.2.4 Impact-Test :  
 Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis -Ø (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
CMS921 09	5/112	48	685kg	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 08	5/112	52	553kg	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	195/50R16	03/2015	Lambsheim
CMS921 01	5/120	31	665kg	195/50R16	02/2015	Lambsheim
CMS921 05	5/120	40	630kg	195/50R16	04/2015	Lambsheim
CMS921 10	5/114,3	55	520kg	215/60R16	02/2016	Lambsheim
CMS921 06	5/112	46	685kg	195/50R16	03/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	195/50R16	05/2017	TRM Shah Alam
CMS921 03	5/114,3	40	685kg	195/50R16	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 06	5/112	46	685kg	195/50R16	12/2017	TRM Shah Alam
CMS921 13	5/114,3	45	520kg	195/50R16	03/2019	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	750kg	215/65R16C	02/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	215/65R16C	03/2021	Lambsheim
CMS921 18	5/108	46	825kg	215/65R16C	03/2021	Lambsheim

Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

---

- 2.2.5 Wechseltorsionstest : --  
*Alternating torque test*
- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):  
*Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“)* : siehe Anlagen 1 bis 16 zum Prüfbericht Nr. 55024015 (Verwendungsbereich)  
*see appendices 1 to 16 of Test Report No. 55024015 (scope of application)*
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.  
*Wheel calliper check* : *The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.*
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.  
*Ventilation holes check* : *The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.*
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.  
*Wheel fixing elements* : *Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.*
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.  
*External projections* : *The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.*



Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

---

- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen  
*General requirements* : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.  
*Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.*
- 2.2.8 Bemerkungen  
*Remarks* : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.  
*Materials analysis according to Attachment 4 was performed.*
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**  
*Evaluation of Documents provided by the manufacturer*
- 2.3.1 Technische Beschreibung  
*Technical Description* : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.  
*The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.*
- 2.3.2 Radzeichnungen  
*Drawings of the wheel* : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.  
*The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.*
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau  
(Verwendungsbereichsdarstellung  
*Vehicle characteristics*  
(description of application range) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.  
*The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.*

## Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C22 706  
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

---

2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4  
*Material Tests according to Annex 4* Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehe-  
nen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.  
*The tests provided for in the terms of Annex 4 have  
been performed and documented.*

2.3.5 Bemerkungen : -  
*Remarks*

### 2.4. Allgemeine Angaben Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4  
*Place of testing see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4*

2.4.2 Datum der Prüfung : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4  
*Date of testing see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4*

2.4.3 Bemerkungen : -  
*Remarks*

Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

---

**3. Anlagen  
Appendices**

1. Liste der Änderungen  
*List of modifications* : Siehe Anlage 1  
*Appendix 1*
2. Technische Beschreibung  
*Technical Description* : Beschreibung vom 28.4.2015  
mit Änderung vom 04.2.2021.
- 3.1 Radzeichnungen  
*Drawings of the wheel* : CMS Z-Nr. J 921 000 vom 30.12.2014  
CMS Z-Nr. J 921 001-A vom 06.1.2015  
mit Änderung vom 27.3.2015  
CMS Z-Nr. J 921 002 vom 06.1.2015  
CMS Z-Nr. J 921 003 vom 06.1.2015  
CMS Z-Nr. J 921 004 vom 06.1.2015  
CMS Z-Nr. J 921 005-A vom 06.1.2015  
mit Änderung vom 27.3.2015  
CMS Z-Nr. J 921 006 vom 06.1.2015  
CMS Z-Nr. J 921 007\_A vom 06.1.2015  
mit Änderung vom 27.5.2015  
CMS Z-Nr. J 921 008 vom 06.1.2015  
CMS Z-Nr. J 921 009 vom 06.1.2015  
CMS Z-Nr. J 921 010 vom 07.12.2015  
CMS Z-Nr. J 921 011 vom 07.12.2015  
CMS Z-Nr. J 921 012 vom 11.5.2016  
CMS Z-Nr. J 921 013 vom 31.10.2018  
CMS Z-Nr. J 921 014 vom 30.10.2019  
CMS Z-Nr. J 921 015 vom 25.11.2019  
CMS Z-Nr. J 921 016-A vom 25.12.2019  
mit Änderung vom 20.3.2020  
CMS Z-Nr. J 921 017 vom 25.12.2019  
CMS Z-Nr. J 921 018 vom 07.10.2020.  
JF Z-Nr.105381670-A0 -Blatt 1 vom 02.12.2016  
mit Änderung vom 27.3.2017  
JF Z-Nr.105381670-A0 -Blatt 2 vom 02.12.2016  
JF Z-Nr.105381670-A0 -Blatt 3 vom 02.12.2016  
mit Änderung vom 28.3.2017
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen  
*Drawings of the hub cap* : Zeichnungen mit Übersicht vom 07.12.2017
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung  
*Drawings of the fixing elements* : Übersicht mit Zeichnungen vom 08.3.2022

# Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0240-15 (8. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4  
*Material Test according to Annex 4* : CMS -Ref.No. LAB 296 vom 08.4.2015  
JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-10-03 vom 16.1.2017  
JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-10-04 vom 15.1.2017
5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5  
*Corrosion Test according to Annex 5* : CMS -Ref.No. LAB 704 vom 17.8.2015  
JF-Ref.No. QR/JFC-7.6-14-01/1 vom 15.3.2017
6. Verwendungsbereich  
*Scope of application* :

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm)/ <i>Inset (mm)</i>	Datum / <i>Date</i>
1/1	5/112/57,1	45	09.03.2016
2/1	5/112/66,5	46	20.05.2015
3/3	5/112/66,5	48	31.03.2020
4/4	5/112/66,5	52	11.06.2021
5/3	5/120/72,6	31	11.07.2019
6/3	5/120/72,6	40	11.07.2019
7/3	5/112/66,5	35	11.06.2021
8/1	5/114,3/64,1	55	09.03.2016
9/3	5/112/66,5	32	31.03.2020
10/1	5/114,3/67,1	40	24.07.2017
11/1	5/114,3/64,1	45	16.07.2019
12/3	5/112/57,1	48	04.05.2022
13/2	5/112/66,5	47	11.06.2021
14/1	5/114,3/64,1	55	31.03.2020
15/1	5/114,3/60,1	40	11.06.2021
16/2	5/108/65,1	46	04.05.2022

Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

---

**4. Schlussbescheinigung**  
**Statement of conformity**

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

*The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.*

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 13.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

*The Test Report comprises pages 1 to 13.*

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.*

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

*The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.*

Lamsheim

05.05.2022



Bohlander  
Sachverständiger Technischer Dienst  
Expert Technical Service

Typ / Type : **C22 706**  
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**Liste der Änderungen**  
**List of modifications**

**Anlage**  
**Appendix 1**

**Einzelheiten zum Antrag vom**  
**More details for application of**

: **Datum** : 05.05.2022  
**Date**

Es wird berichtigt : 3.3.1 Radzeichnung CMS Z-Nr. J 921 016-A ergänzt/  
*Correction of wheeldrawing CMS Z-Nr. J 921 016-A added*

Es wird geändert : 2.2.6/ 3.6 Verwendungsbereich aktualisiert/  
*Modification of Scope of application extended.*

3.3.2 Zubehör Nabenkappen\_07.12.2017/  
*Equipment - hub caps\_2017.07.12.*

3.3.3 Zubehör Befestigungsmittel\_08.03.2022/  
*Equipment - fixing elements\_2022.03.08.*

Es wird hinzugefügt : 1.0 Prüfgegenstand: Radlast Radausführung  
*Addition of CMS921 18 erhöht/  
Testobject: Load capacity wheelversion CMS921 18 increased.*

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung Ausführung CMS921 18  
ergänzt /  
*Rotating bending test wheelversion CMS921 18 added.*

2.2.3 Abrollprüfung Ausführung CMS921 18 ergänzt/  
*Rotating bending test wheelversion CMS921 18 added.*

2.2.4 Impacttest Ausführung CMS921 18 ergänzt/  
*Impact test wheelversion CMS921 18 added.*

Es entfällt : -  
*Deletion of*

**Anlage 12 annex 12** Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706  
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

**Prüfgegenstand / Test object** Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/  
Pattern part replacement wheel

Ausführung Version	Kennzeichnung Rad Marking wheel	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang Circumference (mm)
C22 706 48 60S	921/15 CMS	5/112/57,1	48	630	2025

**Befestigungsmittel / Fixing elements**

Nr.	Art der Befestigungsmittel Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serien-Schraube M14x1,5	Kugel Ø26 mm	120	27	Serie
S02	Serien-Schraube M14x1,5	Kugel Ø26 mm	140	27	Serie

**Verwendungsbereich / Application**

Hersteller/Manufacturer Audi  
Volkswagen

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Audi A3 Sportback e-tron 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	110	205/55R16	A90 ECE	A16 A21 A58 F24 Flh S01
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	77-140	205/55R16	A90 ECE	A16 A21 A57 F24 Flh S01
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	77-96	205/55R16	A90 ECE	A16 A21 A58 F23 Flh S01

R124 E1\*124R00/03\*0782\*07

**Anlage 12** annex 12 Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706  
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
VW Golf (VIII) /-Variant CD, CDV e1*2007/46*2014*..; e1*2007/46*2180*..	110	205/55R16	ECE	A12 A16 A21 A57 Car F24 Flh KOV NoE NoP S02
	110, 140	205/55R16	ECE M+S	
VW Golf (VIII) /-Variant CD, CDV e1*2007/46*2014*..; e1*2007/46*2180*..	66-96	205/55R16	ECE	A12 A16 A21 A58 Car F23 Flh KOV NoE NoP S02
VW Golf (VIII) PHEV CD e1*2007/46*2014*.. - Plug-in Hybrid	110	205/55R16	ECE	A12 A16 A21 A58 F24 Flh KOV S02

**Allgemeine Hinweise / General notes**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

*Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.*

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

*Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.*

*In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.*

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

*Chassis and brake units must conform to serial production.*

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

*Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.*

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

*The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.*

R124 E1\*124R00/03\*0782\*07



**Anlage 12 annex 12** Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706  
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 4

**Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes**

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.  
*The use of snow chains is prohibited.*

**A16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgen-  
 schulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von  
 2 mm zum Bremsattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

*Only adhesive weights may be affixed to the interior of the rim below the bead seat for balancing the  
 special wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper respectively parts of the chassis  
 when selecting the adhesive weights.*

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind  
 Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit  
 von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld  
 T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiven-  
 tile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller  
 zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwin-  
 digkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und  
 dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment  
 from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to  
 design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of win-  
 ter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors  
 are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suit-  
 ed to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim  
 standards, and must not project beyond the edge of the rim.*

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-  
 Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

*This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel  
 drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).*

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.  
*Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.*

**A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftra-  
 gen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

*Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 9 mm (including  
 chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must  
 be observed (cf. User manual/instructions).*

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine  
 (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

*The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring vari-  
 ants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).*

**ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom  
 Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellun-  
 gen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination  
 sind zu beachten.

**Anlage 12 annex 12** Prüfbericht / Test Report Nr.55024015 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7.0 Jx16 H2 Typ / Type C22 706  
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 4

**ECE** *The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.*

**F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.  
*Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with twist-beam rear suspension.*

**F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).  
*Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with multilink rear axle (independent wheel suspension).*

**Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).  
*The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models, both with 3 and 5 doors.*

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).  
*Only refers to vehicle variants without standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.*

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.  
*This tyre size is only permissible as mud and snow tyres.*

**NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").  
*Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").*

**NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).  
*Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).*

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.  
*Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

**S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.  
*Only the serial fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

Lamsheim, 4. Mai 2022

00389396.DOC